

# DIEMATIC

## DIEMATIC-Delta

### DIEMATIC-m

### DIEMATIC-m Delta

### DIEMATIC-VM

# De Dietrich



F

D

GB

F

**Commande à distance  
avec sonde d'ambiance**

**Instructions de montage  
et d'utilisation**

Colis BG 20

D

**Fernbedienung mit  
Raumfühler**

**Montage- und  
Bedienungsanleitung**

Kolli BG 20

GB

**Remote control with  
room sensor**

**Instructions for  
mounting and use**

Package BG 20



8801P050

### Présentation

La commande à distance permet depuis la pièce où elle est installée, de déroger aux instructions du régulateur central :

- dérogation de programme : confort ou réduit permanent
- correction de consigne de température ambiante ( $\pm 2,5^\circ \text{C}$ ).

Elle comporte une sonde d'ambiance, agissant automatiquement sur le régulateur central en fonction de la température ambiante dans le local où elle est installée.

Elle permet l'adaptation automatique de la courbe de chauffe du circuit concerné.



Le montage et le raccordement doivent être effectués par un professionnel qualifié.

### Vorstellung

Die Fernbedienung erlaubt, ab Montageaum, Abweichungen von den Anweisungen des Zentralgerätes :

- Programmabweichung : dauernd Tag- oder Absenkbetrieb
- Korrektur des Raumtemperatur - Sollwertes ( $\pm 2,5^\circ \text{C}$ ).

Sie enthält einen Sensor der die Raumtemperatur erfasst. Bei Änderung, durch äußere Einflüsse z.B., wird die Kessel-bzw. -Vorlauftemperatur nachgeregelt.

Er erlaubt außerdem den Zugang zu mehreren weitreichenden Funktionen und ist insbesondere für die automatische Anpassung der Heizkurven des jeweiligen Heizkreises notwendig.



Die Montage und der Anschluss sind von einem Fachmann durchzuführen.

### Description

The remote control allows, from the room where it is installed, to depart from the instructions of the main control unit.

- depart from program : comfort or permanent reduced
- depart from room temperature setting ( $\pm 2,5^\circ \text{C}$ ).

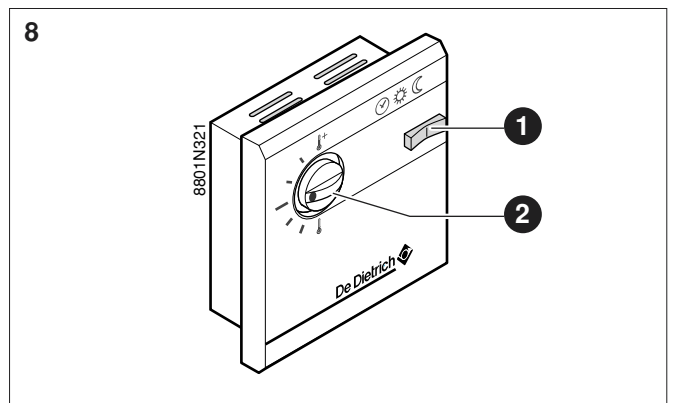
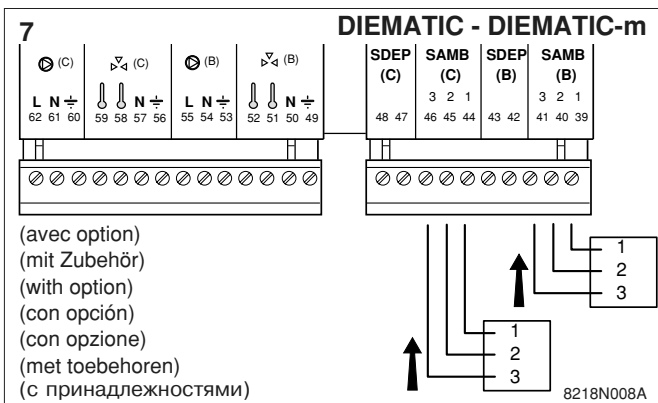
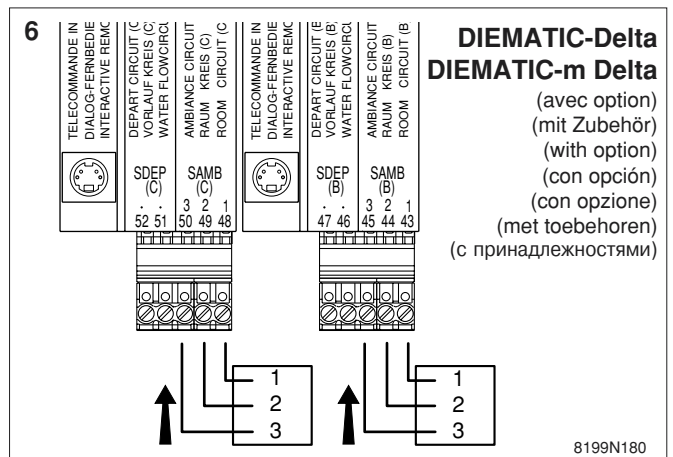
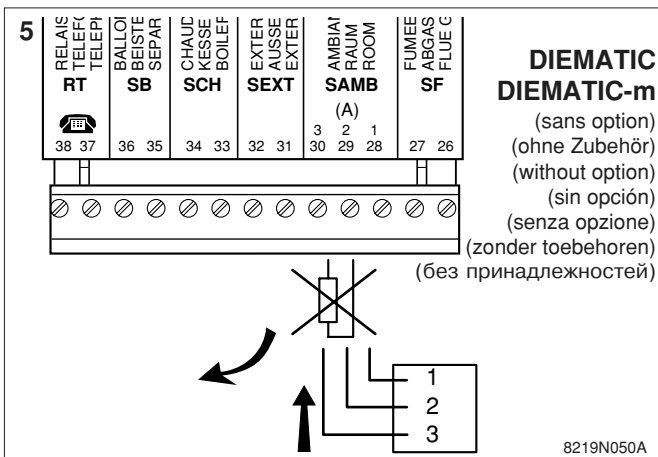
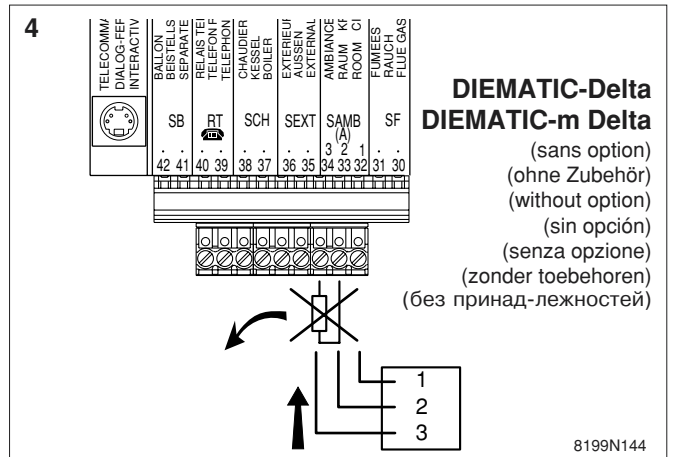
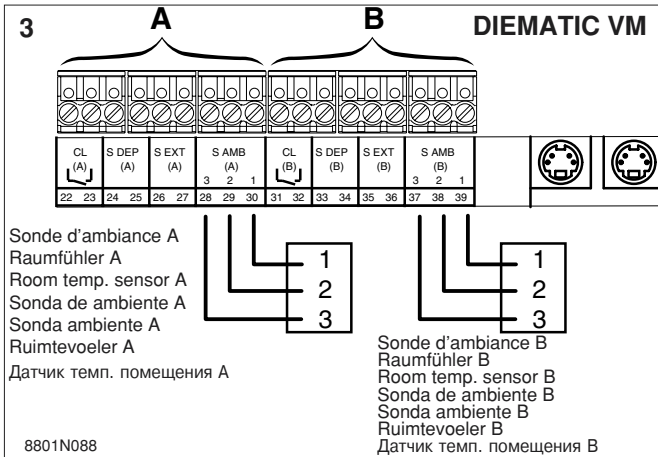
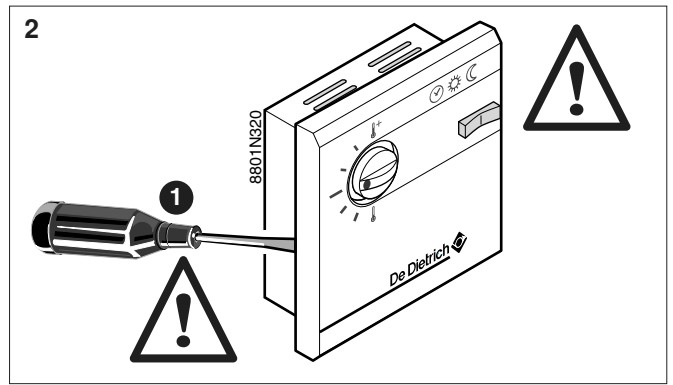
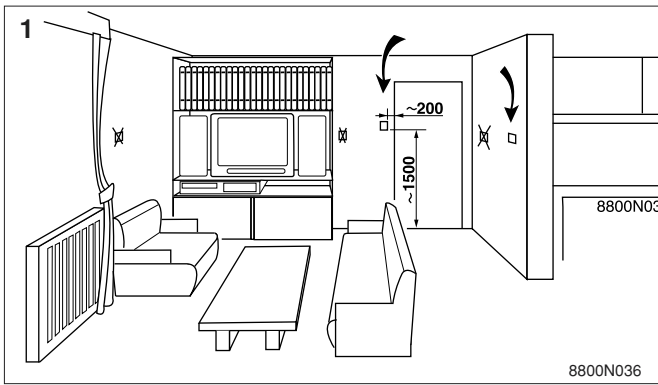
It is equipped with a room sensor, acting automatically on the main control unit regarding the room temperature in the area where it is fitted.

It allows an automatic adaptation of the heating curve for the affected circuit.



The boiler must be mounted and connected by a qualified professional.





**9 Valeurs ohmiques de la sonde d'ambiance de la commande à distance / Raumfühler-Werte / Resistance of room temperature sensors**  
**Valor de la resistencia (ohmios) del sensor de temperatura ambiente / Resistenza della sonda ambiente del telecomando / Weerstandwaarden van de ruimtevoeler / Значения сопротивления датчика температуры помещения**

Température / Temperatur / Temperatura / Temperatura / Temperatur / Температура	°C	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	25
Résistance* / Widerstand* / Resistance* / Resistencia* / Resistenza* / Weerstand* / Сопротивление*	Ω	1782,7	1796,7	1824,8	1853,3	1882	1910,9	1940,2	1969,7	1999,4	2029,5	2059,8	2075

\* Avec potentiomètre en position médiane fig. 8 / \* Potentiometer in Mittelstellung Fig. 8 / \* With potentiometer in middle position diagramm 8 / \* Con el potenciómetro en posición intermedia fig. 8 / \* Con manopola in posizione centrale fig. 8 / \* Met potentiometer in middenpositie fig. 8 / \* Потенциометр в среднем положении, рис. 8

F

## 1. MONTAGE

### Choix de l'emplacement

La commande à distance sera installée contre une cloison intérieure, à environ 1,5 m du sol dans la pièce "pilote" judicieusement choisie.

### Emplacements déconseillés dans la pièce :

encaissé, exposé au rayonnement solaire, réchauffé par un passage de conduit de fumées, exposé à des courants d'air frais ou chauds de gaines d'aération, à proximité d'une cheminée à feu ouvert, d'une source de chaleur (téléviseur), derrière un voilage, une tenture (voir **figure 1**).

### Fixation (figure 2)

Fixer la commande à distance au mur à l'aide des 2 vis livrées à cet effet.



Dégager délicatement les ergots de la façade avant des nervures du boîtier à l'aide d'un tournevis.

## 2. RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Le raccordement des commandes à distance se fait selon les schémas en page 2.

Pour leur raccordement, utiliser des fils de section comprise entre 0,35 et 1,5 mm<sup>2</sup>.

**Afin d'éviter des perturbations, veiller à ne pas faire cheminer dans un même conduit ou chemin de câbles les fils de sonde (très basse tension) et des câbles 230 V. Par ailleurs, veiller à maintenir un écartement de 10 cm minimum entre ceux-ci.**

- Sur le régulateur DIEMATIC VM : figure 3.
- Sur le régulateur DIEMATIC, DIEMATIC-Delta, DIEMATIC-m et DIEMATIC-m Delta : figures 4, 5, 6 et 7.

**Nota** : pour le raccordement sur le circuit direct, déconnecter préalablement la résistance.

**Remarque** : respecter l'ordre de branchement des bornes de la sonde numérotées 1, 2, 3 sur les bornes de la barrette marquées 1, 2,3.

D

## 1. MONTAGE

### Wahl des Anbringungsortes

Die Fernbedienung wird an einer Innenwand, ugf. 1,5 m über dem Fußboden in einem gut ausgewählten "maßgebenden" Raum installiert.

### Nicht empfohlene Anbringungs-orte im Raum :

in einer Nische, den Sonnenstrahlen ausgesetzt, erwärmt durch einen Kamin, an Stellen wo sie kalter oder warmer Zugluft von Luftkanälen ausgesetzt wird, in der Nähe einer offenen Feuerstelle, einer Wärmequelle (Fernseher), hinter Gardinen oder Vorhängen (siehe **Abbildung 1**).

### Befestigung (Abbildung 2)

Die Fernbedienung mit den 2 mitgelieferten Schrauben an der Wand befestigen.



Die Stifte an der Kastenfront vorsichtig mit einem Schraubendreher lösen

## 2. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Der Anschluss der Raumfühler erfolgt nach den Schemen auf Seite 2.

Benutzen Sie für die Fühlerverdrahtung Drähte mit einem Querschnitt zwischen 0,35 und 1,5 mm<sup>2</sup>.

**Um Störungen zu vermeiden, dürfen auf keinen Fall 230 V führende Kabelleitungen und Fühlerkabel (Niederspannung) in einem Rohr oder Kabelkanal zusammen verlegt werden. Zusätzlich ist ein minimaler Abstand von 10 cm zwischen diesen Kabeln einzuhalten.**

- Für DIEMATIC VM Regelung : **Abbildung 3.**
- Für DIEMATIC, DIEMATIC-Delta, DIEMATIC-m und DIEMATIC-m Delta Regelung : **Abbildungen 4, 5, 6 und 7.**

**Nota** : für den Anschluss auf den direkten Kreis, zuerst den Widerstand abschalten.

**Anmerkung** : Die mit 1, 2 und 3 markierten Raumfühlerklemmen an die entsprechende Stelle auf der Anschlussleiste (ebenfalls 1, 2, 3 markiert) anschließen.

GB

## 1. MOUNTING

### Choice of location

The remote control has to be installed against an inside separating wall, at about 1.5 m from the floor in the "pilote" room which has been carefully chosen.

### Inappropriate locations in the room :

in a niche, exposed to direct sunlight, heated by a chimney pipe, exposed to cold or warm draughts from air channel, near an open fireplace, a source of heat (TV-set), behind net curtains or curtains (see **figure 1**).

### Mounting (figure 2)

Mount the remote control to the wall with the 2 screws delivered.



Using a screwdriver gently loosen the pins at the front of the casing from the ribs.

## 2. ELECTRICAL CONNECTIONS

The remote controls are connected according to the diagrams on page 2.

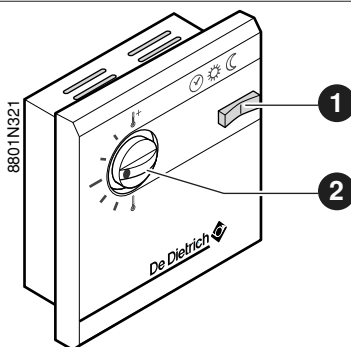
For the connection, use wires with a section of 0.35 to 1.5 mm<sup>2</sup>.

**To avoid electrical interference, make sure that sensor cables (very low voltage) are not carried in the same cableway or duct as 230 V wires. Furthermore, make sure that at least 10 cm are maintained between these types of wires.**

- For control unit DIEMATIC VM : **figure 3.**
- For control unit DIEMATIC, DIEMATIC-Delta, DIEMATIC-m and DIEMATIC-m Delta : **figures 4, 5, 6 and 7.**

**Nota** : for the connection on the direct circuit, disconnect the resistance beforehand.

**Remark** : Observe the order of connection of the sensor terminals numbered 1, 2 and 3 to the terminal strip, terminals marked 1, 2 and 3.



F

### 3. UTILISATION

#### Réglage de la température

Le bouton de réglage **2** permet de faire varier de 0 à  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$  la température de consigne "confort" réglée au régulateur central, et qui correspond au repère "—" (position médiane).

Pour augmenter la température ambiante tourner le bouton **2**

vers .


Pour diminuer la température ambiante tourner le bouton **2**


vers .


**Remarque** : la température affichée à la page # MESURES du régulateur correspond à la température d'ambiance réelle décalée d'une valeur équivalente à la variation affichée sur la commande à distance c'est-à-dire  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ .

#### Sélecteur de programme

Le sélecteur à 3 positions **1** permet de choisir entre :

- le fonctionnement automatique  selon programmation de l'horloge du régulateur

- le fonctionnement jour permanent 


- le fonctionnement nuit permanent .


D

### 3. BEDIENUNG

#### Einstellen der Temperatur

Der Einstellknopf **2** auf dem Gehäuse erlaubt die Raumtemperatur von 0 bis  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$  zu erhöhen oder zu senken. Die Markierung "-" entspricht der auf dem Schaltfeld eingestellten Temperatur im Tagbetrieb (Mittelstellung).


Um die Raumtemperatur zu erhöhen, Knopf **2** auf  drehen.

Um die Raumtemperatur zu senken, Knopf **2** auf  drehen.

**Anmerkung** : die auf der Regelung auf Seite # MESSUNGEN angezeigte Temperatur entspricht der wirklichen Raumtemperatur, plus oder minus der auf der Fernbedienung angezeigten Temperatur-Variation, d.h.  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ .

#### Programm-Wahlschalter

Der Schalter mit 3 Stellungen **1** ermöglicht folgende Betriebsarten zu wählen :

- den Automatikbetrieb  gemäß den auf dem Schaltfeld eingestellten Programmen.

- den ständigen Tagbetrieb 


- den ständigen Absenkbetrieb .


GB

### 3. USE

#### Setting the temperature

The adjustment knob **2** allows to modify the reference "comfort" temperature, adjusted on the main regulator, corresponding to mark "-" (middle position) by 0 to  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ .


To raise the room temperature, turn button **2** to .


To decrease the room temperature, turn button **2** to .

**Remark** : the temperature displayed on page # MEASURES on the regulator corresponds to the real room temperature, differing by a value equal to the variation displayed on the remote control, i.e.  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ .

#### Program selector

The 3-position switch **1** allows to select :

- automatic operation  according to the clock program on the DIEMATIC-System regulator

- continuous day operation 

- continuous night operation .

**DIEMATIC**  
**DIEMATIC-Delta**  
**DIEMATIC-m**  
**DIEMATIC-m Delta**  
**DIEMATIC-VM**

**E**

**Control a distancia con sonda ambiente**

**Instrucciones de montaje y de utilización**

Bulto BG 20

**I**

**Telecomando con sonda ambiente**

**Istruzioni per il montaggio e l'uso**

Collo BG 20

**NL**

**Ruimtevoeler met afstandsbediening**

**Montage en gebruiksaanwijzing**

Collo BG 20

ES

I

NL



8801P050

**Presentación**

El control a distancia permite corregir las instrucciones del regulador central desde la habitación donde esté instalado:

- corregir el programa: confort y reducido permanente
- corregir la consigna de temperatura ambiente ( $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ ).

Está equipado con un sensor de temperatura que actúa automáticamente sobre el regulador central en función de la temperatura ambiente en el lugar en que está instalado.

Permite el ajuste automático de la curva de calentamiento del circuito controlado.



El montaje y la conexión debe realizarle un profesional cualificado.

**Presentazione**

Il telecomando consente di modificare, dal luogo in cui è installato, le istruzioni del regolatore centrale:

- modifica del programma:
- funzionamento permanente confort e ridotto,
- correzione della temperatura ambiente ( $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ ).

Il telecomando è dotato di una sonda ambiente che agisce automaticamente sul regolatore centrale a seconda della temperatura ambiente nel luogo in cui è installato.

Inoltre permette di adattare automaticamente la curva di riscaldamento del circuito interessato.



Il montaggio ed il collegamento devono essere effettuati da personale professionalmente qualificato.

**Presentatie**

De ruimtevoeler maakt, vanuit de kamer waar hij geïnstalleerd is, afwijkingen van de aanwijzingen van de hoofddregelaar mogelijk:

- programma-afwijking: constant comfort of verlaagd
- correctie van de normale kamertemperatuur ( $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ ).

Hij is uitgerust met een temperatuursensor, die automatisch op grond van de temperatuur van de ruimte waar de sensor geïnstalleerd is op de hoofddregelaar inwerkt.

De ruimtevoeler maakt bovendien een automatische aanpassing van de verwarmingscurve voor de betrokken verwarmingskring mogelijk.



De montering en de elektrische aansluiting moeten worden uitgevoerd door een bekwaam vakman.



**E**

## 1. MONTAJE

### Elección del emplazamiento

El control a distancia debe instalarse en una pared interior, a 1,5 m del suelo aproximadamente y en una habitación "piloto" cuidadosamente elegida.

### Emplazamientos desaconsejados en la habitación:

Encajonado, expuesto a los rayos del sol, calentado por el paso de un conducto de salida de humos, expuesto a corrientes de aire frío o caliente de conductos de aireación, cerca de una chimenea descubierta, de una fuente de calor (televisor), detrás de un visillo o de una cortina (véase figura 1).

### Fijación (figura 2)

Fijar el control a distancia en la pared utilizando los dos tornillos de fijación proporcionados.



Liberar suavemente los salientes del panel delantero de los nervios de la caja con ayuda de un destornillador.

## 2. CONEXIÓN ELÉCTRICA

La conexión del control a distancia debe hacerse siguiendo los esquemas de la página 2.

Para la conexión, utilice cables con una sección comprendida entre 0,35 y 1,5 mm<sup>2</sup>.

**Para evitar posibles problemas, tenga cuidado con no encaminar por un mismo conducto o guía los cables del sensor (muy baja tensión) y un cable 230 V. Además, asegúrese de que mantiene una distancia mínima de 10 cm. entre éstos.**

- En el regulador DIEMATIC VM : figura 3
- En el regulador DIEMATIC, DIEMATIC-Delta, DIEMATIC-m y DIEMATIC-m Delta : figuras 4, 5, 6 y 7

**Nota** : para la conexión sobre el circuito directo, desconectar previamente la resistencia..

**Observaciones** : Respete el orden de conexión de los bornes del sensor numerados 1, 2 y 3, en los bornes de la barra de terminales marcados 1, 2 y 3.

**I**

## 1. MONTAGGIO

### Scelta del luogo di installazione

Il telecomando va installato su una parete divisoria interna della stanza scelta come "riferimento", a circa 1,5 m dal pavimento.

### Posizioni sconsigliate

Incassato, esposto alle radiazioni solari, riscaldato da un condotto fumario, esposto a correnti d'aria fredda o calda di condotti di ventilazione, vicino a un camino aperto, a una fonte di calore (televisore), dietro tende (vedi fig.1).

### Fissaggio (fig. 2)

Fissare il telecomando alla parete usando le 2 viti fornite a corredo.



Liberare delicatamente i naselli del frontale dagli alloggiamenti della scatola con un cacciavite

## 2. COLLEGAMENTI ELETTRICI

Il telecomando va collegato secondo gli schemi di pag. 2.

Per il collegamento utilizzare fili di sezione compresa tra 0,35 e 1,5 mm<sup>2</sup>.

**Per evitare interferenze elettriche, assicurarsi che i cavi della sonda (a bassa tensione) non vengano introdotti negli stessi condotti dei fili a 230 V. Assicurarsi inoltre che tra questi due tipi di collegamenti sia mantenuta una distanza di almeno 10 cm.**

- Sul regolatore DIEMATIC VM : figura 3.
- Sul regolatore DIEMATIC, DIEMATIC-Delta, DIEMATIC-m e DIEMATIC-m Delta : figure 4, 5, 6 e 7.

**Nota** : per il collegamento sul circuito diretto, sconnettere in anticipo la resistenza.

**Attenzione** : Rispettare l'ordine di collegamento dei morsetti 1, 2, 3 della sonda, da collegare rispettivamente ai morsetti 1, 2, 3 della morsettiera.

**NL**

## 1. MONTAGE

### Plaatskeuze

De afstandsbediening dient tegen een binnenwand geplaatst te worden, op ongeveer 1,5 m. van de vloer in de "pilot" kamer die zorgvuldig is uitgekozen.

### Ongeschikte plaatsen in de kamer:

In een nis, blootgesteld aan direct zonlicht, verwarmd door een schoorsteenpijp, blootgesteld aan koude of warme trek van een luchtkanaal, naast een open haard of verwarmingsbron (televisie), achter gordijnen (zie figuur 1).

### Montage (figuur 2)

Monteer de afstandsbediening met de 2 meegeleverde schroeven tegen de muur.



De pennen van de voorkant voorzichtig met een schroevendraaier uit de groeven van de eenheid halen.

## 2. ELECTRISCHE AANSLUITINGEN

De afstandsbediening wordt aan de hand van de schema's van pagina 2 aangesloten.

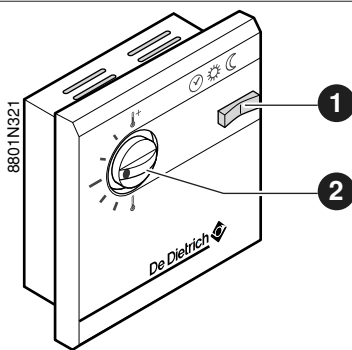
Gebruik voor de aansluiting draden met een sectie van 0,35 tot 1,5 mm<sup>2</sup>.

**Om elektrische interferenties te voorkomen, ervoor zorgen dat de sensorkabels (erg laag voltage) niet door dezelfde leidingkoker of buis als draden van 230 V geleid worden. Zorg er tevens voor dat er tenminste 10 cm. ruimte bestaat tussen deze soorten draden.**

- Voor de regelaar DIEMATIC VM : figuur 3.
- Voor de regelaar DIEMATIC, DIEMATIC-Delta, DIEMATIC-m en DIEMATIC-m Delta : figuren 4, 5, 6 en 7.

**Nota** : voor aansluiting op de directe kring eerst de weerstand losmaken.

**Opmerking** : Let op de volgorde waarmee de aansluitklemmen met de nummers 1, 2 en 3 op de klemstrook, op de aansluitklemmen aangegeven met 1, 2 en 3 aangesloten moeten worden.



ES

I

NL


**E**

### 3. UTILIZACIÓN

#### Ajuste de la temperatura

El botón de reglaje **2** permite hacer variar de 0 a  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$  la temperatura de consigna "confort" regulada en el regulador central, y que corresponde a la marca "—" (posición mediana).

Para aumentar la temperatura

ambiental, girar el botón hacia .




Para disminuir la temperatura

ambiental girar el botón hacia .

**Observaciones:** La temperatura indicada en la página # MESURES (MEDICIONES) del regulador corresponde a la temperatura ambiente real desfasada en un valor equivalente a la variación indicada en el control a distancia (es decir,  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ ).

#### Selector de programa

El selector **1** tiene tres posiciones, lo que permite elegir entre:

- el funcionamiento automático  según la programación del reloj del regulador
- el funcionamiento de día permanente 
- el funcionamiento de noche permanente .

**I**

### 3. USO

#### Regolazione della temperatura

La manopola di regolazione **2** permette di variare da 0 a  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$  la temperatura erogazione diurna impostata sul regolatore centrale, che corrisponde al segno "—" (posizione media).

Per aumentare la temperatura ambiente ruotare la manopola

verso .




Per diminuire la temperatura ambiente ruotare la manopola

verso .

**Attenzione:** la temperatura indicata alla pagina # MESURES (MISURE) del regolatore corrisponde alla temperatura ambiente reale con uno scarto corrispondente a quello indicato sul telecomando, ( $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ ).

#### Selettore di programma

Il selettore **1** a tre posizioni consente di selezionare le seguenti funzioni:

- Funzionamento automatico  secondo la programmazione dell'orologio del regolatore
- Funzionamento continuo comfort 
- Funzionamento continuo notturno .


**NL**

### 3. GEBRUIK


#### Temperatuurregeling

Met de afstelknop **2** kan de basistemperatuur, aangeduid als "comfort", die ingesteld is op de hoofdregelaar en die overeenkomt met het teken "I" (middenpositie) van 0 tot  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ ,

Om de kamertemperatuur te

verhogen, knop naar  draaien.




Om de kamertemperatuur te

verlagen, knop naar  draaien.

**Opmerking:** de temperatuur die is weergegeven op pagina # MESURES (MATEN) op de regelaar komt overeen met de werkelijke kamertemperatuur en kan met een waarde gelijk aan de afwijking die is weergegeven op de afstandsbediening verschillen, d.w.z.  $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ .

#### Keuzeschakelaar van programma

De driestandenschakelaar **1** maakt het mogelijk om te kiezen uit:

- De automatische werking  in overeenstemming met de klok van de regelaar.
- constante dagwerking 
- constante nachtwerking .

**R**

## Датчик температуры помещения с дистанционным управлением

### Инструкция по монтажу и эксплуатации

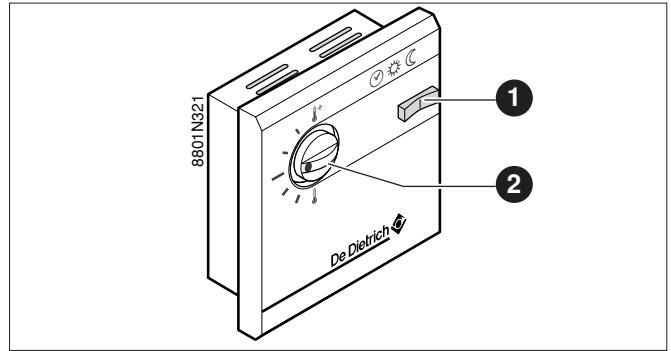
#### Единица поставки BG 20

##### Общие сведения

Датчик температуры помещения допускает в помещении его установки отклонения от программных уставок центрального регулятора:

- отклонения от программы: переход на продолжительный дневной режим или продолжительный режим пониженной температуры,
- корректировку заданной температуры помещения в пределах  $\pm 2,5$  °C.

Датчик определяет температуру помещения. При изменении температуры, напр., вследствие наружных воздействий производится автоматическая подрегулировка температуры воды в котле или в линии подачи воды.



Датчик, кроме того, обеспечивает возможность выполнения ряда дополнительных функций и служит, в частности, для автоматического согласования диаграммы отопления соответствующего контура отопления.



Работы по монтажу и подключение должны выполняться валифицированным специалистом.

**RU**

## 1. МОНТАЖ

### Выбор места установки

Датчик устанавливают на внутренней стене около 1,5 м над уровнем пола в хорошо выбранном характерном месте.

### Не рекомендуется устанавливать датчик в следующих местах:

в нишах, в местах, подвергаемых воздействию солнечных лучей или нагреваемых камином, в местах воздействия потока холодного или горячего воздуха из воздушных каналов, вблизи открытого огня, источников тепла (телевизор), за шторами и занавесами (см. **рис. 1**).

## 2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ПИТАНИЯ

Подключение датчика температуры помещения производится в соответствии с монтажными схемами на стр. 2.

Для электромонтажа датчиков использовать провода сечением от 0,35 до 1,5 мм<sup>2</sup>.


**Во избежание нарушений в работе совместная прокладка кабелей сети напряжением 230 В и кабелей датчиков температуры (малого напряжения) в общей кабельной трубе или в общем кабельном канале категорически запрещается. Кроме того, между ними необходимо обеспечить расстояние не менее 10 см.**

## 3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ


### Установка температуры

Ручка регулировки позволяет изменять значение температуры для режима "комфорт", указанное на центральном регуляторе, соответствующее отметке "-" (среднее положение), в диапазоне от 0 до  $\pm 2,5$ °C.

Для повышения температуры в помещении

поверните ручку в сторону  .

Для уменьшения температуры в помещении

поверните ручку в сторону  .

### Крепление (рис. 2)

Датчик прикрепляется к стене двумя винтами из комплекта поставки



С помощью отвертки аккуратно освободите зажимы передней панели.

- Для системы управления **DIEMATIC VM** : **рис. 3**.

- Для систем управления **DIEMATIC**, **DIEMATIC- Delta**, **DIEMATIC-m** и **DIEMATIC-m Delta**: **рис. 4, 5, 6 и 7**.



**Примчани** : Для подключения к прямому контуру предварительно отключит сопротивление.

**Примечани** : Зажимы датчика температуры помещения, обозначенные цифрами 1, 2 и 3, подключить к соответствующему зажиму 1, 2 и 3 на клеммной колодке.

**Примечание:** Температура, выводимая на индикатор панели управления при выборе окна # ИЗМЕРЕНИЯ соответствует фактической температуре помещения с отклонением  $\pm 2,5$  °C , от температурной вариации индицируемой на датчике.

### Переключатель программ

При помощи переключателя **1** с тремя положениями можно выбрать следующие режимы работы:

- автоматический режим  в соответствии с установленной на панели управления программой,
- продолжительный дневной режим 
- продолжительный режим пониженной температуры 